



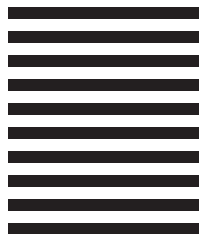
非公民選民登記申請資格清單
2022年11月8日，三藩市教育委員會選舉

非美國公民須知

您向選務處提供的任何資料，包括您的姓名與地址，可能會被移民及海關執法局 (Immigration and Customs Enforcement, 簡稱 ICE) 以及其他機構、組織和個人取得。此外，如果您申請歸化入籍，您將會被詢問是否曾經在美國的聯邦、州或地方選舉中登記或投票。在您向選務處提供任何個人資料，以及登記參加三藩市教育委員會選舉的投票之前，不妨向移民律師、移民權利的維權組織、或其他熟悉此事務人士諮詢意見。您可以在 sfelections.org 找到專門保護移民權利的非營利組織名單。



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 13632 SAN FRANCISCO CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

DEPARTMENT OF ELECTIONS
CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO
1 DR. CARLTON B. GOODLETT PLACE, ROOM 48
SAN FRANCISCO, CA 94102-9581



您可以使用非公民選民登記表，登記參加2022年11月8日的教育委員會選舉投票嗎？

以下所有陳述必須屬實：

- 我不是美國公民
- 我在三藩市居住
- 我沒有計劃在2022年11月8日之前搬家
- 我是一名現居於三藩市並於2022年11月8日尚未年滿19歲兒童的家長、法定監護人或照顧者*
- 我在2022年11月8日年滿18歲或以上
- 我沒有因為重罪而入獄
- 我沒有被法庭認定為精神上無能力投票

* 照顧者是指代表一位未成年人簽署入學宣誓書，並代表該位未成年人同意接受與學校相關的醫療護理的人。此乃根據《加州家庭法》第 6550 至 6552 節的定義。

以非公民選民登記表登記投票，不等同您獲准在任何其他的聯邦、州或地方選舉中投票。

如果有人幫助您填寫或遞交此表格，則該位協助您的人必須提供以下資料：

簽名 _____

日期 _____

姓名、地址及電話

機構名稱及電話（如適用）





非公民選民登記申請表

2022年11月8日，三藩市教育委員會選舉

非美國公民須知

您向選務處提供的任何資料，包括您的姓名與地址，可能會被移民及海關執法局 (Immigration and Customs Enforcement, 簡稱 ICE) 以及其他機構、組織和個人取得。此外，如果您申請歸化入籍，您將會被詢問是否曾經在美國的聯邦、州或地方選舉中登記或投票。在您向選務處提供任何個人資料，以及登記參加三藩市教育委員會選舉的投票之前，不妨向移民律師、移民權利的維權組織、或其他熟悉此事務人士諮詢意見。您可以在 [sfelections.org](https://www.sfelections.org) 找到專門保護移民權利的非營利組織名單。



填表須知

- 在 **(A)** 部，核對您是否符合登記資格規定，然後填妥各項資料。
- 在 **(B)** 部，依據偽證罪罰則確認，您符合資格參加教育委員會選舉的投票，而且在此登記表填報的各項資料全屬真確無訛。簽名並填寫日期。
- 把本表格交回選務處。** 您可以郵寄或親自把表格交回市政廳48室的選務處。郵寄表格時，摺疊表格，連接左邊的紅三角，然後連接藍點。最後用膠帶封口。當登記完成後，本處將會寄送登記確認通知書給您。如您在一星期內尚未收到此信，請致電 (415) 554-4367。

所有登記選民將會獲寄送
11月8日選舉的郵寄選票。
選民亦可親自前往投票中心
和投票站投票。欲知詳情，
請瀏覽 [sfelections.org/NCV](https://www.sfelections.org/NCV)。

(A) **資格規定：**本人不是美國公民；本人在三藩市居住；本人沒有計劃在2022年11月8日之前搬家；本人在2022年11月8日年滿18歲或以上；本人是一名目前居住於三藩市，而且在2022年11月8日的選舉日未滿19歲兒童的家長、法定監護人或法律上認可的照顧者；本人沒有因為犯重罪被判入州或聯邦監獄服刑；本人沒有被法庭認定為精神上無能力投票。

名/First Name

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中間名/Middle Name

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

姓 (可以包括姓名後綴，例如小、老、三世)/Last Name (may include suffix, such as Jr., Sr., III)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

出生日期：月/日/年/Birth Date: Month / Day / Year

M	M		D	D	Y	Y	Y	Y
---	---	--	---	---	---	---	---	---

家庭住址 (您的住所；切勿填寫郵箱號碼)/Home Address (where you live; cannot be a P.O. box)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

公寓或單元號碼/Apt or unit #

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

市/City

S	A	N	F	R	A	N	C	I	S	C	O
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

州/State

C	A	L	I	F	O	R	N	I	A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

郵遞區號/Zip

--	--	--	--	--	--

郵寄地址，若與上面的家庭住址不同則應填寫 (可以填寫郵箱號碼)/Mailing Address, if different from Home Address above (can be a P.O. box)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

市/City

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

州/State

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

郵遞區號/Zip

--	--	--	--	--	--

電郵地址 (自願填寫)/Email (optional)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

電話號碼 (自願填寫)/Phone Number (optional)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

出生國家 (自願填寫)/Country of Birth (optional)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(B)



本人依據偽證罪罰則謹此聲明，本人已經閱讀、明白、並且符合登記參加2022年11月8日教育委員會選舉投票的資格。本人進一步確認在此登記表填報的各項資料全屬真確無訛。本人明白，本人只可以在2022年11月8日教育委員會選舉中投票。

簽名/Signature _____

日期/Date _____

